

英语闯关丛书

英语 小作文 实践

江苏科学技术出版社

· 英语阅读丛书 ·

英语小作文实践

应天庆 骆正平

江苏科学技术出版社

英语小作文实践

应天庆 骆正平

出版发行：江苏科学技术出版社

经 销：江苏省新华书店

印 刷：山东东明县印刷厂

开本787×1092毫米 1/32 印张6 字数131,000

1990年10月第1版 1990年10月第1次印刷

印数1—6,000册

ISBN 7-5345-1033-3

H·38 定价：1.90元

责任编辑：黄元森

江苏科技版图书如有印装质量问题，可随时向承印厂调换。

写在前面的话

一个人，从出生之日起，就要接受来自各方面的语言的熏陶。之后，又开始呀呀学语，通过语言与外部世界沟通交流。这种几乎是与生俱来的能力决定了学习语言的难度。

学习英语，会碰到各式各样的问题。我们推出这套《英语闯关丛书》，旨在帮助读者闯过语音、词语、语法等关口，摸清规律，克服障碍，取得较好的学习效果。

本丛书计有语音、词语、选择填空、阅读理解、完形填空和小作文六个专题。以专题形式出版，意欲将每个部分都论述得更透彻、更清晰。每册都注意理论联系实际，既有较全面的指导性介绍，又有丰富的实例及练习，通过理论掌握解题方法和技巧，反过来，通过解题更深入地掌握理论知识，以便能举一反三。本丛书在编写体例和文字语言方面都作了一些新的尝试，力图深入浅出、生动活泼、引人入胜，但是限于作者水平，各册水平不尽一致，有待读者批评指正。

本丛书由任泳副教授主编，吴川副教授审校，并得到有关同志帮助。

本丛书除适合广大学习英语的读者使用以外，尤其适用于中学教师、中学生以及欲参加各种形式考试的读者。

江苏科学技术出版社

1990年1月

目 录

A. 标准化测试的压轴题	(1)
A—1 有益的回顾	(1)
A—2 一道失分最多的考题	(2)
A—3 钥匙在哪里?	(7)
B. 提高英语书面表达能力的“路”与“桥”	(10)
B—1 控制性书面表达的几种形式	(11)
1. 联词成句 联句成文	(11)
2. 完成句子 联句成篇	(15)
B—2 半控制性小作文的几种形式	(20)
1. 回答问题 组句成文	(21)
2. 提供词语 改写成文	(26)
3. 提炼大意 缩写成文	(30)
4. 专题阅读 模仿成文	(36)
5. 结合听说 复述成文	(46)
6. 看图写话 组段成文	(52)
7. 提供情景 想象成文	(58)
B—3 自由作文的几种形式	(64)
1. 日记	(65)
2. 书信	(72)
3. 命题作文	(83)
C. 佳作赏析	(92)
C—1 我最好的朋友	(92)
C—2 爸爸的微笑	(94)
C—3 难忘的一日	(96)
C—4 天下无难事	(99)

-C-5	小猫“花花”	(101)
C-6	我们的英雄在流血	(104)
C-7	一个奇怪的问题	(106)
C-8	救火记	(108)
C-9	假如我是	(110)
C-10	河滨公园	(112)
D.	作文诊所	(116)
D-1	My Hometown	(116)
D-2	A Visit to Nanjing	(119)
D-3	An Unforgettable Day	(121)
D-4	My Teacher	(123)
D-5	After Reading “How Marx Learned Foreign Languages”	(125)
E.	英语应用文之窗	(128)
E-1	通知	(128)
E-2	启事	(130)
E-3	便条	(132)
E-4	请柬与回函	(133)
E-5	家信	(135)
E-6	社交书信	(137)
E-7	日记	(141)
F.	英语书面表达练习卷列	(143)
F-1	视图写文	(143)
F-2	短文改写	(148)
F-3	情景作文	(156)
F-4	应用文练习	(168)
F-5	命题作文	(182)

A. 标准化测试 的压轴题

经过几年试点、推广，从1989年起，高等院校统一招生考试英语科普遍试行标准化考试（MET）试题。试题类型除平时经常接触到的语音、词语、单项选择、完形填空和阅读理解外，还设有书面表达（属半控制性小作文）测试项目。一些考生由于思想准备不足，感到有些突然；更多的人则因为缺乏必要的训练，觉得很不适应。高考命题中的此项改革，在教育界乃至社会上引起强烈反响。

A—1 有益的回顾

建国初期，国内对英语人材的需求暂时还不十分迫切，50年代末、60年代初，我国和说英语国家在经济、文化等方面的直接联系很少，多数科技人员所能接触到的仅是书面的外文资料。与此相适应，翻译教学法、语法教学法成了最常用的教学手段，考试内容也往往局限于英汉互译和回答问题一类的题目。十年浩劫，教育战线首当其冲。粉碎四人帮以后迎来了教育的春天，英语教学也随之走出了低谷。随着国际交往的日益增多，对英语口语人材的需求量不断增加，“听”与“说”能力的培养开始受到人们的普遍关注。实行

改革开放以来，与世界各国的直接、间接的联系更加频繁，既有广度、又有深度，几乎涉及经济、政治、科技、文化等各个领域和社会各阶层人士。英语作为一种使用最广泛的交际工具，愈来愈发挥出更加重要的作用。一时间，名目繁多的广播教学、电视教学、儿童英语、托福考试等应运而生，吸引了数以百万计的英语学习者，英语热遍及大江南北。沿海内地，出现了“黑人白人同游紫金城，大人小孩共读ABC”的喜人局面，英语热冲击了传统的教学观念和陈旧的教学方法。听和说的训练正式被提到议事日程上。近几年，外事交往，人员交流又有了新的发展。最引人注目的是大量吸引外资、兴办外资或合资企业和留学生、劳务输出人数的剧增。大量的公函、信件、合同、广告等书面材料的处理，对外语人材的需求从口语型转向口笔语并重。鉴于上述情况，高校入学标准化考试试题中设有小作文测试项目就是十分自然的了。尽管围绕高考要不要考小作文，大家的意见还很不一，但大局已定。

A-2 一道失分最多的考题

1988年全国高等院校统一招生考试英语科笔试试题卷第二卷上的书面表达题是：

英国杂志BBC ENGLISH 有一专栏 Can I help you? 专门解答读者提出的英语学习问题。专栏编者叫 Jill Welfare (女)。该杂志社地址是 BBC English Magazine, PO Box 76, Bush House, London WC 2B 4PH, U. K.

假定你名叫李华，是北京第一中学高三学生。现由你写一封信到该杂志社请教以下两个问题：

一、你的老师认为应该说“He is taller than I”。但你听到有人说“He is taller than me”。你想知道哪个对及为什么。

二、你想知道further和farther在意义上、用法上是完全一样，还是有什么不同。

注意：①只要把该问的问题问清楚，不要翻译试题说明，字数80~120。

②不要在信中使用自己的真实姓名和地址。

此题共计15分。

这是一种规定内容范围的供料作文（属半控制性）。题中所提供的情景，考生完全可以用中学阶段应掌握的词汇、短语、句型加以组织和表达。书面表达题采用书信形式，在高考中已不是第一次出现，考生不应该感到陌生。评分标准主要看内容是否完整，语言是否规范，格式是否正确，并不苛刻。第一档（得分11~15分）：书信格式正确，内容能反映题目设计的要求，语句通畅，无重大语法错误；第二档（得分6~10分）：书信格式基本正确，内容比较完整，但语法错误较多；第三档（得分1~5分）：书信格式不完整，语言差，内容不清楚。尽管在具体阅卷过程中，评分标准一再放宽（几乎接近综合印象分），然而考生的成绩仍很不如人意。据江苏省抽样调查，该题平均得分为7.62分（换算成百分计为50.7分），远远低于整份卷子的平均分，是试卷上所出现的五种题型中失分最多的一项，最高分仅13分，交白卷的并不是个别现象。

试卷上的错误主要涉及到以下三个方面：

一是书信内容不全，没有把必须写的都写上去。试题提供了收信人的地址、姓名，写信人的地址、姓名，要请教的两个问题——He is taller than I 和 He is taller than me 哪个对及为什么，further 和 farther 在意义上、用法上是否完全一致等五个信息点。不少考生审题马虎，丢三忘四，造成了若干本来完全可以避免的错误。

二是不会用英语思维，语言不规范。一些考生往往根据汉语表达的顺序，把有关的英语单词凑合在一起，堆砌起来就算了事，从不考虑是否符合英语的习惯，闹出了许多笑话。如把“He is taller than I 和 He is taller than me 哪个对及为什么”错写成 He is taller than I and He is taller than me which is correct and why?

三是书信的格式不对，不知道用英语和用汉语写信，其格式是很不一样的。最常见的错误是将写信人的地址写在书信的右下角。此外，相当一部分考生没有用第一人称写。他们或照搬试题中“假如你名叫李华……”，用第二人称写；或误认为李华是“他”或“她”，用第三人称写，信写完了，还没有弄清楚写信人是谁。

至于拼写、大小写、标点符号、用词、语法等错误更是五花八门，举不胜举。据粗略统计，89%的考生有主谓不一致、复数使用不当的错误，88%的考生拼错一个以上单词，36%的考生用错冠词，59%的考生使用标点不当。

本题的参考答案如下：

No. 1 Middle School
Senior 3
Beijing

People's Republic of

China

July 1988

Ms/Miss Jill Welfare

"Can I help you?"

BBC English Magazine

PO Box 76, Bush House

London WC 2B 4PH

U. K.

Dear Ms/Miss Welfare,

I have two questions to ask you.

1. I have heard some people say "He is taller than me" instead of "He is taller than I." Which is correct?

Can you please explain why?

2. Do "further" and "farther" mean the same thing?

If not, what is the difference? When do we use the one and when do we use the other?

Will you please answer these questions for me?

Thank you very much.

Yours truly,

Li Hua

(88 Words)

1989年英语标准化考试书面表达题是根据题意写一份通知，计15分。

试题说明：

一个国际青年参观团正在访问我国某城市，你负责安排他们的参观活动。请起草一份通知，准备向参观团团员宣读。

通知必须用一段话说明以下几点:

1. 参观日期: 9月22日, 星期六。

时间: 早餐后 8 点出发。午餐在参观地点吃。下午回来。

2. 参观内容: 分四组。每组参观一个地方: 工厂、学校、农场或医院。

3. 欢迎每人参加一组活动。请选择好参观地点, 并在今晚8点前到服务台 (the Service Desk) 签名。

注意:

1. 通知用英语写, 约70~100个词。要求意思、语句连贯。

2. 通知只需把要点讲清楚, 不要把说明部分逐条译成英语。

3. 通知的开头已写在下面, 不计入总数。

Ladies and gentlemen,

May I have your attention, please?

这也是一种规定内容范围的供料作文。与1988年的书面表达题相比, 似乎还容易些。虽然起草一份通知的形式在以往的高考中未曾有过, 但由于通知的开头已写好, 所以考生不应该感到困难。评分标准分字数、语言、内容三个方面, 具体办法是: 字数按规定少或多30字以上扣1分。语言(7分)以下情况选其一, 扣分如下: 全部正确、恰当、清楚、连贯扣0分; 有若干小错, 不影响意义表达扣1至2分; 语言已影响意义表达扣3~4分; 错误多, 只个别句子可读扣5~6分; 错误百出, 不知所云扣7分。内容(7分)漏讲或没讲清下列要点, 扣分如下: 参观日期(月、日和星期几)扣1分; 出发及归来时间扣1分; 午餐地点扣1分; 参观地点扣1分;

签名时间、地点和去处扣2分，欢迎每人参加扣1分，文不对题扣7分。

据抽样调查，该题仍是失分最多的一项，与1988年的情况大致相仿。

本题的参考答案如下：

Ladies and gentlemen,

May I have your attention, please?

On Saturday 22 July there will be visits to different places. Everybody is welcome. Each person can choose to go to one of the places—a factory, a farm, a school or a hospital. Please sign your name at the Service Desk before 9:00 p. m. and say which place you hope to visit.

We will set out after breakfast at eight and come back in the afternoon. We will have lunch at the place of visit. (or: Lunch will be served at the place of visit.)

A—3 钥匙在哪里？

多数考生做书面表达题感到很困难。分析其原因，一是该题型的要求高、难度大；二是学生在校期间训练少，且又不甚得法。

语音、词语、单项选择测试项目属基础知识考查题；完形填空测试项目属知识综合应用考查题；阅读理解测试项目

虽属知识运用考查题，但毕竟还局限在理解（包括整体理解和深层理解）这一范围内。而书面表达测试项目，则是以书面的形式，考查学生综合运用英语知识的表达能力和组织能力，其要求、难度均超过上述各种测试项目。

例如，1986年广东省高校招生试题中，最后一项的书面表达题要求用英语简要写出“郑人买履”的故事，以刊登在我国对外发行的英文刊物上。字数不得少于70，不得多于140。尽管“郑人买履”这个脍炙人口的故事学生都比较熟悉，试题的设计者仍向考生提供了故事的原文：某人自量脚往集市买鞋，忘带尺度（measurement），回家取，再来集市已散，人问：“为何不以脚试鞋？”答：“宁信尺度，不信自己的脚。”

做这个题目时，首先要要求考生善于审题，迅速把握住所提供的全部信息点，即故事不可缺少的内容：①古时（郑国）有人自量脚的尺寸，②到集市买鞋，③到市，正欲买鞋，发现没带尺寸，④回家取尺寸，再来市已散，⑤有人问他何不用脚试鞋，⑥答：宁信尺度，不信自己的脚。如果漏掉其中任何一点，故事就不完整。接着，考生应将各信息点的内容稍加组织。考虑到故事情节的合理发展，“自量脚的尺寸”前加上“想买鞋”更为妥当；在小作文末写上一句对买鞋人评价之类的结束语，定能起到画龙点睛的作用。写什么，怎样开头，怎样结尾的问题解决后，考生还应有较强的应变能力，从各自的实际出发，用已掌握的词汇、短语、句型，将信息点的内涵逐一正确表达出来。文章写成后，还要做些修改、调整和润色工作。思想处于高度紧张状态的考生，如果没有扎实的基本功，要在有限的时间内写好这样的小作文确实是不很容易的。

本题的参考答案如下:

The Man of Zheng Buys Shoes

Once a man in the Kingdom of Zheng was going to buy a pair of shoes. At home he measured his feet carefully and got the measurements. In his hurry he forgot the measurements when he left for the market.

He was choosing the shoes when he suddenly found that he had left the measurements at home. He asked the shoe-seller to wait a minute and rushed home for the measurements. By the time he returned with the measurements, the market was already closed. Of course, he failed to get his shoes. Someone asked him, "Why didn't you try on the shoes with your own feet?"

The man answered, "I would rather trust the measurements than my own feet."

The man was laughed at by all the people.

要提高写作水平,决非一日之功。除了要牢固掌握、熟练运用一定数量的词汇、短语、习惯用法、句型和语法知识外,还要经过系统、严格的训练,才能奏效。从1985年广东省率先试行标准化考试至今,只有短短四五年的时间。应该说,仍处于起步摸索阶段,各方面都还很不适应。

B. 提高英语书面表达能力的“路”与“桥”

英语作文有不同的体裁，可以分为记叙文、描写文、说明文和议论文。记叙文便是记事，即通过一两件事或几件事来叙述一个故事。描写文大多使用细节和形象来描写情景、事件、人物、景色或气氛等。说明文则是要说明一些问题，使别人理解。议论文的目的在于说服别人采取某种行动，或者使别人心悦诚服地对所争议的问题接受你的观点。其中，记叙文乃是最普通、使用最广泛的一种。应用文中的日记、信函，多数可归入这一类。中学生初学写作，主要是学记叙文。

提高写小作文能力的“路”和“桥”在哪里？

要写小作文，首先要有较强的造句能力。其次，还应具备一定的围绕某一中心连续写话的组织能力。要提高造句和连续写话能力，除了在平时的教学中打好坚实的语言知识基础外，关键在于科学组合训练单元，优化训练形式，进行多层次、多形式的写作练习。

为此，我们慎重推出一组从简到繁、从易到难、形式多样、层次分明的小作文写作练习系列。深入浅出的写作指导，别出心裁的参考范文，恰到好处的作文点评和独具匠心的练习设计，应有尽有。

B—1 控制性书面表达的几种形式

控制性小作文题中已包含有小作文的全部或绝大部分素材。换言之，题目本身就是一篇完整作文的模子，只要求根据题意对其中的某一方面或某些语言点作些加工处理，如调整词序、加工标点、填上所缺的词、将括号内所给的词改成适当的形式等，无需进行创造性的发挥。

1. 联词成句 联句成文

一篇作文通常由若干段组成。当然，一段也可以成为一篇短文。段则由若干彼此有联系的、围绕某一中心思想展开的句子组成。因此，造句是作文的基础，写作文要从写句子开始的说法不无道理。联词成句是写句子的初级形式，联句成文则是培养优化组合能力的过渡性手段。

联词成句就是要把彼此孤立的一组词、词组组成一个意思完整、语法正确、合乎习惯的句子。由于无需考虑所给材料以外的因素，因此比较容易接受。做此类练习不能瞎猜，更不能乱凑。合乎做题规律的常用方法有两条：一是找主谓，二是理关系。

“找主谓”就是要从题目中所给的、头绪众多的语言材料中找出句子的主语和谓语，初步搭成一个完整句子的主要框架。“理关系”就是逐一弄清其它所给材料与主语或谓语的直接或间接的搭配关系，使句子逐渐趋于完整。

请看下面几组词和词组：